



# Memorial Service for Gisela Krause

December 3, 1927 ~ June 11, 2021

University Lutheran Church  
Cambridge, Massachusetts  
September 26, 2021, 1:00 pm

## **PRELUDE**

“Savior of the Nations, Come” [NUN KOMM, DER HEIDEN HEILAND]  
– Settings by Johann Heinrich Buttstedt (1666 – 1727), Paul Manz  
(1919 – 2009), Theodore Beck (1929 – 2003), and Dietrich Buxtehude  
(1637 – 1707)

“Jesus, Priceless Treasure” [JESU, MEINE FREUDE] (Partita) – Setting by  
Johann Gottfried Walther (1684 – 1748)

*Imogene Stulken, organ*

Affettuoso, from *Sonata 4*, BWV 40

– Georg Philipp Telemann (1681 – 1767)

*John Tyson and Miyuki Tsurutani, recorders*


## **THE GATHERING**

### **BELL AND WELCOME**

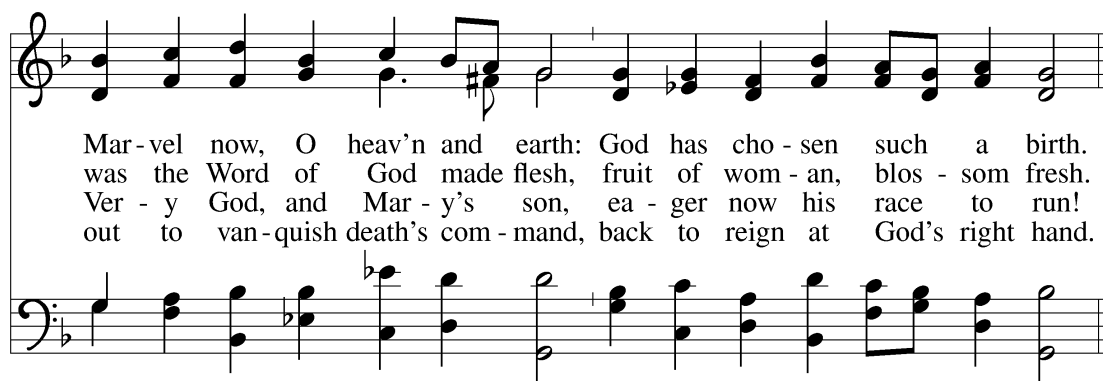
### **OPENING PRAYER**

Blessed be the God and Father  
of our Lord Jesus Christ,  
the source of all mercy  
and the God of all consolation,  
who comforts us in all our sorrows  
so that we can comfort others in their sorrows  
with the consolation we ourselves have received from God.  
**Amen.**

## Savior of the Nations, Come



1 Sav - ior of the na - tions, come; vir - gin's son, make here your home.  
 2 Not by hu - man flesh and blood, but the mys - tic Breath of God,  
 3 Won - drous birth—oh, won - drous child— from his throne, a vir - gin mild!  
 4 From God's heart the Sav - ior speeds, back to God his path - way leads;



Mar - vel now, O heav'n and earth: God has cho - sen such a birth.  
 was the Word of God made flesh, fruit of wom - an, blos - som fresh.  
 Ver - y God, and Mar - y's son, ea - ger now his race to run!  
 out to van - quish death's com - mand, back to reign at God's right hand.

Text: attr. Ambrose of Milan, 340-397; Martin Luther, 1483-1546; tr. hymnal version  
 Music: NUN KOMM, DER HEIDEN HEILAND, J. Walter, *Geistliche Gesangbüchlein*, 1524  
 Text © 2006 Augsburg Fortress.

Duplication in any form prohibited without permission or valid license from copyright administrator.

***DU MUSST DAS LEBEN NICHT VERSTEHEN***  
**BY RAINER MARIA RILKE**

*Renate Rose*

*Du musst das Leben nicht verstehen,  
dann wird es werden wie ein Fest.  
Und lass dir jeden Tag geschehen  
so wie ein Kind im Weitergehen  
von jedem Wehen  
sich viele Blüten schenken lässt.*

You must fail to understand life;  
then it will turn to festival.  
And let every day happen to you  
as a child, in passing,  
from every breeze,  
accepts a gift of many blossoms.

*Sie aufzusammeln und zu sparen,  
das kommt dem Kind nicht in den  
Sinn.*

To gather and to save them,  
that doesn't occur to the child.  
She loosens them gently from her

*Es löst sie leise aus den Haaren,  
drin sie so gern gefangen waren,  
und hält den lieben jungen Jahren  
nach neuen seine Hände hin.*

hair,  
in which they so gladly were tangled,  
and, to youth's sweet years, holds  
her hands stretched out for more.

**INSTRUMENTAL MUSIC** Adagio and Allegro from *Sonata in C Major*  
–Georg Friederich Händel (1685 – 1759)  
*John Tyson, recorder*  
*Miyuki Tsurutani, harpsichord*

**FAMILY REMEMBRANCES**

## MUSICAL REMEMBRANCE

"*Weg und Ziel*" (Route and Goal)  
*Martina Krause and*  
*Lili Krause, voice*

*Weg und Ziel sind eins in unserem*  
*Leben.*

*Hoffen, Träumen, Lieben,*  
*Nehmen und Geben.*

*Aus der Tiefe wachsen.*  
*Leben und sterben.*

Route and goal are one in our  
lives.

Hoping, dreaming, loving,  
receiving and giving.

Growing from the depth,  
Living and dying.

## GOSPEL

Matthew 6:25-34

<sup>25</sup>"Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat or what you will drink, or about your body, what you will wear. Is not life more than food, and the body more than clothing? <sup>26</sup>Look at the birds of the air; they neither sow nor reap nor gather into barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they? <sup>27</sup>And can any of you by worrying add a single hour to your span of life? <sup>28</sup>And why do you worry about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow; they neither toil nor spin, <sup>29</sup>yet I tell you, even Solomon in all his glory was not clothed like one of these. <sup>30</sup>But if God so clothes the grass of the field, which is alive today and tomorrow is thrown into the oven, will God not much more clothe you — you of little faith?

<sup>31</sup>Therefore do not worry, saying, 'What will we eat?' or 'What will we drink?' or 'What will we wear?' <sup>32</sup>For it is the Gentiles who strive for all these things; and indeed your heavenly Father knows that you need all these things. <sup>33</sup>But strive first for the dominion and the righteousness of God, and all these things will be given to you as well.

<sup>34</sup>"So do not worry about tomorrow, for tomorrow will bring worries of its own. Today's trouble is enough for today.

## HOMILY

*Kathleen Reed*

## Jesus, Priceless Treasure



1 Je - sus, price - less trea - sure, source of pur - est plea - sure,  
 2 In thine arm I rest me; foes who would mo - lest me  
 3 Hence, all fears and sad - ness, for the Lord of glad - ness,

tru - est friend to me: ah, how long I've pant - ed, and my heart has  
 can-not reach me here. Though the earth be shak - ing, ev - 'ry heart be  
 Je - sus, en - ters in. God, who dear - ly loves us, from all tri - al

faint - ed, thirst - ing, Lord, for thee! Thine I am, O spot - less Lamb;  
 quak - ing, Je - sus calms my fear. Light-nings flash and thun - ders crash;  
 saves us, gives sweet peace with-in. I have borne this world - ly scorn;

no - thing in this world can hide thee, naught I ask be - side thee.  
 yet, though sin and hell as - sail me, Je - sus will not fail me.  
 still in thee lies pur - est plea - sure: Je - sus, price - less trea - sure!

Text: Johann Franck, 1618–1677; tr. Catherine Winkworth, 1827–1878, alt.  
 Music: JESU, MEINE FREUDE, Johann Crüger, 1598–1662; arr. hymnal version  
 Arr. © 2006 Augsburg Fortress.

Duplication in any form prohibited without permission or valid license from copyright administrator.

## PRAYER

*Angelika Zollfrank*

## INSTRUMENTAL MUSIC

Andante from *Sonata in E minor*  
 – Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)

*John Tyson, recorder*

*Miyuki Tsurutani, harpsichord*

## THE LORD’S PRAYER

*In the Bible, Jesus often speaks of God as “Abba,” Father, reflecting a profound intimacy with the creator of all worlds. Here, we extend that intimacy to name God as our Mother.*

Friends, it gladdens the heart of Jesus when we pray,

**God our Mother, God our Father in heaven,  
 hallowed be your name, your kingdom come,  
 your will be done, on earth as in heaven.**

**Give us today our daily bread.**

**Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.**

**Save us from the time of trial and deliver us from evil.**

**For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and  
 forever. Amen.**

**ANTHEM**

Komm, o Tod, du Schlafes Bruder (final chorale of  
cantata *Ich will den Kreuzstab gerne tragen*,  
BWV 56) – Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)  
*Jonathan Mott and the UniLu choir*

*Komm, o Tod, du Schlafes Bruder,  
Komm und führe mich nur fort;  
Löse meines Schifflens Ruder,  
Bringe mich an sichern Port!  
Es mag, wer da will, dich scheuen,  
Du kannst mich vielmehr erfreuen;  
Denn durch dich komm ich herein  
Zu dem schönsten Jesulein.*

Come, o death, brother of sleep,  
come and lead me away;  
release the rudder of my little ship,  
bring me to the secure harbor!  
He may shun you who will,  
you can delight me much more;  
for through you I will come  
to my loveliest little Jesus.

**COMMENDATION**

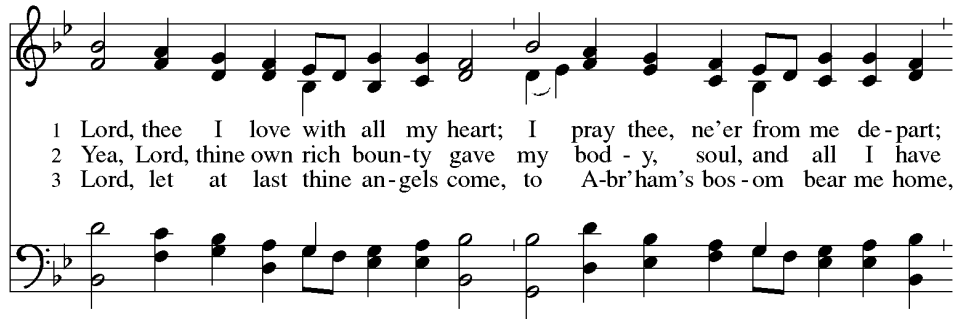
Into your hands, O merciful Savior,  
we commend your servant Gisela Krause.  
Acknowledge, we humbly beseech you, a sheep of your own fold,  
a lamb of your own flock, a sinner of your own redeeming.  
Receive her into the arms of your mercy,  
into the blessed rest of everlasting peace,  
and into the glorious company of the saints in light.  
**Amen.**

**BENEDICTION****SENDING HYMN**

ELW 750 “Lord, Thee I Love with All My Heart”



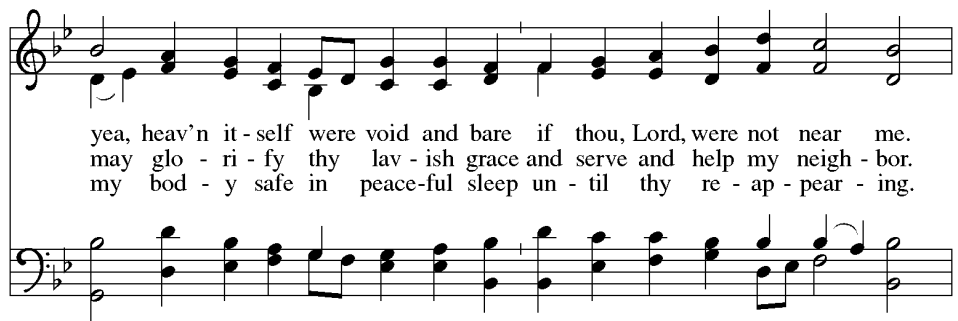
## Lord, Thee I Love with All My Heart



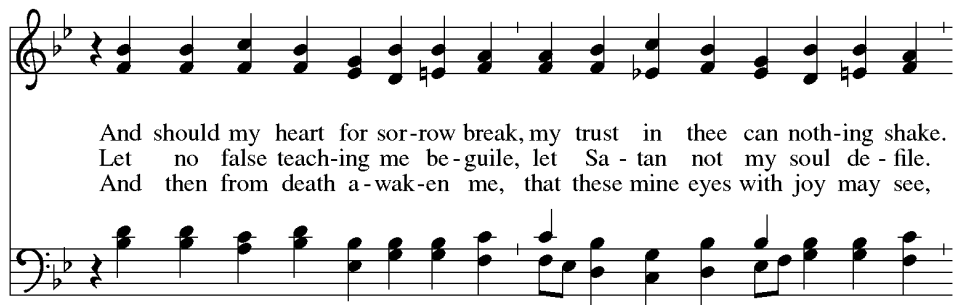
1 Lord, thee I love with all my heart; I pray thee, ne'er from me de-part;  
2 Yea, Lord, thine own rich boun-ty gave my bod - y, soul, and all I have  
3 Lord, let at last thine an-gels come, to A-br'ham's bos-om bear me home,



with ten-der mer-cy cheer me. Earth has no plea-sure I would share,  
in this poor life of la - bor. Lord, grant that I in ev - 'ry place  
that I may die un-fear - ing; and in its nar - row cham-ber keep



yea, heav'n it - self were void and bare if thou, Lord, were not near me.  
may glo - ri - fy thy lav - ish grace and serve and help my neigh - bor.  
my bod - y safe in peace-ful sleep un - til thy re - ap - pear - ing.



And should my heart for sor-row break, my trust in thee can noth-ing shake.  
Let no false teach-ing me be-guile, let Sa - tan not my soul de - file.  
And then from death a-wak-en me, that these mine eyes with joy may see,

Thou art the por - tion I have sought; thy pre - cious  
 Give strength and pa - tience un - to me to bear my  
 O Son of God, thy glo - rious face, my Sav - ior

blood my soul has bought. Lord Je - sus Christ, my God and Lord,  
 cross and fol - low thee. Lord Je - sus Christ, my God and Lord,  
 and my fount of grace. Lord Je - sus Christ, my prayer at - tend,

my God and Lord, for - sake me not! I trust thy word.  
 my God and Lord, in death thy com - fort still af - ford.  
 my prayer at - tend, and I will praise thee with - out end!

Text: Martin Schalling, 1532–1608; tr. Catherine Winkworth, 1827–1878, alt.  
 Music: HERZLICH LIEB, B. Schmid, *Orgeltabulaturbuch*, 1577

## DISMISSAL

## POSTLUDE

“Lord, Thee I Love with All My Heart” [HERZLICH LIEB HAB ICH DICH, O HERR] – Settings by Johann Gottfried Alberti (1642 – 1710) and Johann Gottfried Walther (1684 – 1748)

**SERVING TODAY:**

Preacher and Presider: Kathleen Reed; Tech Verger: Chris Pollari;  
Musicians: Imogene Stulken, Jonathan Mott, John Tyson, Miyuki Tsurutani, Martina Krause, Lili Krause, and the UniLu Choir.

**MEMORIAL DONATIONS**

Friends of Gisela Krause have asked that in lieu of flowers, donations should be made to the Community Music Center of Boston in memory of Gisela.

<https://cmcb.org/community-engagement-programs/>

Selected liturgical materials are used by permission of onelicense.net #A-700151 (all rights reserved).

Gospel reading is reproduced by permission of Augsburg Fortress Press from *Readings for the Assembly, New Revised Standard Version, Emended. Revised Common Lectionary, Cycle B.*

Anthem Translation © Pamela Dellal, courtesy of Emmanuel Music Inc.  
[www.emmanuelmusic.org](http://www.emmanuelmusic.org).

Cover design and photo by Imogene Stulken.

John Tyson and Miyuki Tsurutani's recorders made by Friederich von Huene, Brookline, MA, and Fred Morgan, Australia; harpsichord made by Andrea di Maio, Italia.

## IN MEMORY OF GISELA KRAUSE

We give thanks for the life of our beloved longtime member Gisela Krause, who died on June 11, 2021 at the age of 93.

Gisela Krause was a classical musician who earned her diploma at the Hochschule für Musik in Freiburg, Germany, and received her master's degree from the New England Conservatory of Music. She performed regularly on harpsichord, recorder, and piano in Boston beginning in the 1960s, including as a soloist with the Boston Symphony, the Melrose Symphony, and the Belmont Symphony. In 1970-71, she received a Charles



E. Merrill Trust fellowship to study music at the Radcliffe Institute. She taught recorder and harpsichord at Northeastern University, Belmont Music School (now the Powers Music School), and All Newton Music School, retiring from the Powers Music School only in 2014, after teaching there for 49 years.

Gisela and David Beyer, a pianist and a longtime music director at UniLu, married in 1995. A native of Germany, Gisela became a dual German-U.S. citizen in 2013, a little more than fifty years after moving to the United States.

Gisela was a member of University Lutheran Church for decades, and she shared her gifts with the community in many ways. She anchored the alto section of the choir and performed on the harpsichord, recorder, and piano for numerous benefit concerts, primarily to support the student-run Harvard Square Homeless Shelter. In 2005, Gisela and David recorded *Keyboard for Two*, a CD of works by Mozart, Schmitt, Debussy, Corigliano, and Epstein, to benefit the Shelter. Composer Marti Epstein wrote the final piece, *Hothouse*, for Gisela and David.